

Actul adițional la Termenii de cotație – Opțiune specială pentru Programele cu licență pe durată determinată

Prezentul Act adițional la Termenii de cotație – Opțiune specială pentru Programele cu licență pe durată determinată („Actul adițional”) a fost întocmit și încheiat în data de _____ („Data intrării în vigoare”), de către și între _____ („Clientul”) și International Business Machines Corporation sau Compania achiziționată de IBM („IBM”). Termenii prezentului Act adițional modifică sau vin în completarea termenilor Contractului IBM International Passport Advantage, Contractului IBM International Passport Advantage Express sau ai contractului echivalent („Contractul”) și ai celor din Numărul Cotației _____ („Cotația”) care însoțește prezentul Act adițional. Termenii scriși cu majusculă și nedefiniți în prezentul Act adițional sunt definiți în Contract și în documentele aferente acestuia.

1. Programul cu licență pe durată determinată

Programul cu licență pe durată determinată este un Program IBM pe care Clientul are dreptul să îl utilizeze și în legătură cu care are dreptul să primească Abonamentul IBM și Suportul IBM pe Durată determinată. Durata determinată este perioada cu privire la care Clientul este de acord să facă plăți către IBM și care începe de la data acceptării comenzii Clientului de către IBM. Programele cu licență pe durată determinată nu pot fi sistate de Client în cursul Duratei determinate.

2. Reînnoirea Programului cu licență pe durată determinată

Pentru Programul cu licență pe durată determinată, Clientul va selecta o opțiune de reînnoire valabilă la data comenzii, prevăzută într-un Document al Tranzacției. În cazul în care Clientul selectează opțiunea de reînnoire pe cale „automată” a Programului cu licență pe durată determinată, IBM va reînnoi Programul cu licență pe durată determinată în curs de expirare, la prețul practicat la data respectivă sau prevăzut într-un Document al Tranzacției aplicabil, pentru următoarea Durată determinată, prevăzută într-un Document al Tranzacției aplicabil. În cazul în care Clientul selectează „sistarea” reînnoirii Programului cu licență pe durată determinată, IBM nu va mai reînnoi Programul cu licență pe durată determinată la încheierea Duratei determinate și va sista Programul cu licență pe durată determinată.

Clientul poate să își modifice opțiunea de reînnoire selectată cu privire la Programul cu licență pe durată determinată, pe baza unei notificări transmise IBM, în scris, cu cel puțin 30 de zile înaintea încheierii Duratei determinate.

3. Retragerea Programului cu licență pe durată determinată

IBM poate să retragă Programul cu licență pe durată determinată printr-o notificare transmisă tuturor Clientilor actuali, cu cel puțin 12 luni în avans, prin intermediul unui anunț public, al unei scrisori sau unui e-mail. Clientul înțelege că, de la data retragerii efective, nu are voie să își crească nivelul de utilizare astfel încât acesta să depășească autorizările obținute deja, decât cu acordul scris al IBM.

4. Actualizarea Licenței pe durată determinată

Clientul poate să achiziționeze actualizarea în temeiul drepturilor de licență asupra Programului IBM eligibil (Drepturile aferente Programului Eligibil), cu Abonament la Software-ul IBM și Suport pentru Programul cu licență pe durată determinată (Actualizarea Licenței pe durată determinată), așa cum se prevede în Documentul Tranzacției. Atunci când se impune necesitatea Actualizării Licenței pe durată determinată, Clientul poate utiliza Drepturile aferente Programului Eligibil și Programul de Actualizare a Licenței pe durată determinată în orice combinație de utilizare, în limita numărului total al drepturilor cumpărate pentru Actualizarea Licenței pe durată determinată.

În cazul în care Clientul selectează opțiunea de a nu reînnoi Durata determinată, Clientul poate utiliza în continuare Drepturile aferente Programului Eligibil, la nivelul versiunii Programului, la încheierea Duratei determinate. În cazul în care Clientul optează pentru reluarea Abonamentului la Software-ul IBM și la Suport în ceea ce privește Drepturile aferente Programului Eligibil, Clientul trebuie să achiziționeze acest abonament, la prețurile valabile la momentul respectiv.

Prezentul Act adițional, Contractul, Cotația și toate Documentele Tranzacției suplimentare și aplicabile constituie acordul integral dintre părți cu privire la tranzacțiile prin intermediul cărora Clientul obține Programele cu licență pe durată determinată și Actualizările Licenței pe durată determinată menționate în Cotație și înlocuiește toate comunicările, declarațiile, obligațiile, garanțiile, promisiunile, înțelegerile și angajamentele anterioare, verbale sau scrise, dintre Client și IBM cu privire la Licențele pe durată determinată și Actualizările Licenței pe durată

determinată. În cazul oricărui conflict între termenii și condițiile din prezentul Act adițional, din Contract, din Cotație și din toate Documentele Tranzacției aplicabile, termenii și condițiile din Documentul Tranzacției vor prevala, dacă părțile nu au convenit altfel.

Fiecare parte acceptă termenii prezentului Act adițional prin semnarea olografă a acestuia (sau a altui document care îl încorporează prin referință) sau prin semnare electronică, în cazul în care aceasta este recunoscută prin lege. Odată ce a fost semnat, i) orice reproducere a acestui Act adițional realizată prin mijloace de încredere (de exemplu, prin imagine electronică, fotocopie sau fax) se consideră original și ii) toate Programele cu licență pe durată determinată și Actualizările Licenței pe durată determinată obținute în temeiul acestui Act adițional sunt reglementate prin aceasta.

Agreat de către:

Agreat de către:

Denumire Client Entitate

Denumire Entitate IBM

Semnătură Autorizată Client

Semnătură autorizată

Nume:

Nume:

Funcție (în clar sau tipărit)

Funcție (în clar sau tipărit)

Data

Data

Număr contract / Număr locație

Număr Client IBM

Adresa Clientului:
